

مسئولیت رسانه‌ها در گزارش تروریسم

نوشته: انجو گراور چودری

ترجمه: حسن نورانی بیدخت

اشاره

مقاله حاضر نگاهی دارد به برخی مسائل کلیدی درباره نقش رسانه‌ها در جنگ علیه تروریسم. مسائلی چون تعارض بین امنیت ملی و آزادی مطبوعات و مسائل عینیت، حقیقت و نیازهای مخاطبان. این مقاله، مسائل بادشده را در بافت پوشش خبری رسانه‌های امریکا از رویدادهای یازدهم سپتامبر مورد بررسی قرار می‌دهد.

در گزارش رویدادهای مربوط به جنگ جهانی جاری عليه تروریسم، گزارشگران و سازمانهای خبری با احساس مسئولیت فوق العاده‌ای جهت تضمین پوشش کلی و تنوع دیدگاه‌ها رویه را هستند. در حالی که جهان برای این جنگ طولانی بدون مرز علیه تروریسم آمده می‌شود، نیاز به کسب اطلاعات دقیق و تحلیل‌های اندیشمندانه بیش از هر زمانی افزایش یافته است.

در عصر جهانی سازی، شناخت نقش رسانه‌ها در این بحران جهانی ضروری است. در حالی که امنیت ملی در تقابل با آزادی مطبوعات قرار می‌گیرد، آیا توده مردم اطلاعات کافی برای اتخاذ تصمیمات مناسب دارند؟ آیا رسانه‌ها بدون آن که امنیت ملی را به مخاطره اندازند، اطلاعات لازم را در اختیار توده‌ها قرار می‌دهند؟ آیا رسانه‌ها موضوع تروریسم را با ژرف‌نگری، تعامل، و عینت

کافی گزارش می‌کنند؟ آیا روزنامه‌نگاران در صدد کشف حقیقت بوده و آن را تا آنجا که ممکن است، کامل پخش می‌کنند؟ آیا روزنامه‌نگاران گزارش‌های خویش را به شیوه‌های درست و مطبوعی به خوانندگان، بینندگان و شنوندگان خود ارائه می‌دهند؟ پاسخ‌های ثابت و مشخصی برای این پرسش‌ها وجود ندارد.

ولی گزارش حاضر می‌کشد تا در بافت پوشش خبری رسانه‌های امریکا از حملات روز یازدهم سپتامبر به مرکز تجارت جهانی و پنتاگون، به پرسش‌های بالا پاسخ دهد و در ارتباط با آنچه که یک رسانه مسئول باید در موقع بروز کشمکش و جنگ در یک دموکراتی ارائه دهد، دیدگاه‌هایی مطرح می‌کند.

عینت

«عینت» مستلزم و نیازمند گزارش درست و مبتنی بر واقعیات است؛ همچنین، عینت نیازمند یک دیدگاه متعادل و بی‌طرفانه است. با وجود این، فرایند روزنامه نگارانه خود به گونه‌ای است که در خصوص این که چه واقعیات یا رویدادهایی باید گزارش شوند و چه واقعیات یا رویدادهایی باید نادیده انگاشته شده، دفن گردند و یا کاملاً کنار گذارد شوند، در بردازندۀ تصمیمات ذهنی یا پردازش می‌باشد.

لئو روستن Leo Rosten جامعه‌شناس، در تحقیقات عمدۀ ای راجع به خبرنگاران و اشنکنگان در سال ۱۹۳۷، چنین نتیجه گیری کرد: «عینت در روزنامه نگاری همانقدر امکان‌پذیر

■ عینت مستلزم و نیازمند

گزارش درست و مبتنی بر واقعیات است؛ همچنین، عینت نیازمند یک دیدگاه متعادل و بی‌طرفانه است.

■ عینت، بیشتر یک

تناقض‌گویی است ولذا با یکی از ارزش‌های عمدۀ ای که رسانه‌ها بدان ایمان دارند، تناقض پیدا می‌کند.

است که عینت در رویاهای... انگیزه محرك روزنامه‌نگار بیان مطلب است. آنچه که یک روزنامه‌نگار بیان می‌کند، آنچه که وی آن را دارای ارزش بیان تشخیص می‌دهد، و این که چطور آن را بیان می‌کند، محصول نهایی یک میراث اجتماعی... یک ساختار روان‌شناختی علاقه، محاسبه و منع یا بازداری است. (به نقل از Harwood، ۲۰۰۰)

عینت، بیشتر یک تناقض‌گویی است و لذا با یکی از ارزش‌های عمدۀ ای که رسانه‌ها بدان ایمان دارند، تناقض پیدا می‌کند. بن باکدیکیان Ben Baydikian محقق، خاطرنشان ساخت که عینت یا واقع‌نگری بر ساختگی بودن اخبار تأکید می‌کند. زیرا بی‌گیری بیش از حد ژرف‌نگرانه یک موضوع واحد ممکن است خسته کننده بوده یا برخی از مخاطبان را دل‌آزده سازد. در جهانی که آکنده از ضربه‌ها و کشمکش‌های سیاسی است، عینت رفته جایگرین ذهنیت می‌شود. به نوشته مایکل کینزلی Michael Kinsley در نسخه اینترنتی واشنگتن پست (۹ نوامبر ۲۰۰۰)، «واقعیت عینی یک تصویر همیشه پس‌رونده است... زیرا افراد بشر هیچ گاه نمی‌توانند خویشن را از سمت گیری رها کنند».

نمایندگان برخی از سازمانهای رسانه‌ای عمدۀ جهان درباره لزوم تلاش برای رعایت عینت در پوشش رویدادهای چون جنگ، تروریسم و حقوق بشر، اخطارهایی دریافت داشته‌اند. رسانه‌های امریکا در پوشش حملات تروریستی ۱۱ سپتامبر چگونه عمل کردند، تا حدودی، رسانه‌های امریکا را می‌توان به خاطر عینت گرامی، ستود. مایکل گتلر Michael Getler مسئول امور حقوقی روزنامه واشنگتن پست در شماره مورخ ۱۶ سپتامبر ۲۰۰۰ این روزنامه، مطبوعات امریکا را به خاطر عملکرد فوق العاده‌شان در پوشش خبری حملات ۱۱ سپتامبر، مورد تقدیر قرار داد. او نوشت: «... چندین روزنامه امریکایی با پوشش قوی، قاطع و خوب سازمان یافته رویدادی بی‌سابقه در سالیان دور، سنگ تمام گذاشته‌اند». او اظهار داشت که «تلویزیون‌های خبری امریکا نیز با مهارت و حرفة‌ای گرامی چشمگیر خود، گزارش‌هایی پخش می‌کردند که چشم برداشتن از آن دشوار بود و اطلاع از آن در یک چنین بحرانی، برای یک توده آگاه، جنبه حیاتی داشت».

با وجود این، در عالم واقع، ارائه یک پوشش خبری منصفانه

داشته است و این همان چیزی است که بینندگانمان انتظار دارند... در مورد عینیت واقع گرایی و تعادل باید بگوییم که ما از برخورد با این واقعیت که خسارات و تلفات خودی نیز وجود داشته و همه چیز کاملاً بر وفق مراد نبوده است، خجلت زده نیستیم»،
(رجوع شود به <http://www.smh.com> ۱۸ نوامبر ۲۰۰۱)

از سوی دیگر، کارین جیمز Caryn James گزارشگر نیویورک تایمز، تحلیل ساختگی ارائه شده از سوی CNN را مورد انتقاد قرارداد، او از سردبیران این شبکه انتقاد کرد. زیرا «به جای آگاه ساختن بینندگان از واقعیت‌های پیچیده و گهگاه تندی که به دانستن آن نیاز دارند، تحت تأثیر احساسات میهن پرستانه قرار گرفته‌اند». در شبکه CNN، ژورنالیست‌ها معمولاً تشویق می‌شوند که هرگاه می‌خواهند راجع به تلفات غیرنظمیان بمباران افغانستان

توسط نیروهای امریکایی گزارش کنند، تعداد کشته شدگان ناشی از حملات یازدهم سپتامبر را نیز به بینندگان یادآور شوند. این کار CNN عینیت گرایی یا تعادل در پوشش خبری نیست، این یک سمت‌گیری کاملاً امریکاگرایانه است. مایکلی کینزلی (۹ نوامبر ۲۰۰۱) در نسخه اینترنیت واشنگتن پست اظهار داشت: «منتقدان مطبوعات محافظه‌کار در مورد عینیت یا واقع گرایی و تعادل در ژورنالیسم امریکایی، نگرانی دیگری دارند. آنان آن را نه عینیت گرایی یا تعادل بلکه بی‌طرفی می‌خوانند. ولی هر دوی آنها یکی است. این کار یعنی تلاش برای گزارش واقعیات بدون ایجاد یا دست کم بدون افسای. یک اندیشه راجع به آنها. ولی در مخصوص موضوع اسمه بن لادن، معتقدان مخالف بی‌طرفی و طرفدار سمت‌گیری. که در این مورد آن را میهن پرستی می‌خوانند. هستند».

تا حد معینی، رسانه‌های اصلی امریکا به یک پایگاه مشتری دارای گرایش میهن پرستی ارائه خدمت کرده‌اند. در بسیاری از اتفاق‌های خبر تلویزیون‌های سراسر کشور، گویندگان خبر و گزارشگران برای مدتی از سنجاق سینه‌های دارای طرح پرچم و روپان‌های میهن پرستانه استفاده می‌کردند. لوگوهای پرچم امریکا و برخی سطرهای خبری در کانال‌های تلویزیونی از قبیل «امریکا مقابله می‌کند» به منزله شعارهای میهن پرستانه هستند. رسانه‌های خبری امریکا، ملت این کشور را قهرمانانی توصیف می‌کنند که علیه افراطیون تروریست می‌جنگند. به گفته

■ در جهانی که آنکه از ضربه‌های کشمکش‌های سیاسی است، عینیت رفته رفته جایگزین ذهنیت می‌شود.

■ نمایندگان برخی از سازمان‌های رسانه‌ای عمدۀ جهان درباره لزوم تلاش برای رعایت عینیت در پوشش رویدادهایی چون جنگ، تروریسم و حقوق بشر، اخطارهایی دریافت داشته‌اند.

و متعادل به کسانی که اقدامات بدون تمیز عليه انسانیت را سازماندهی یا اجرا می‌کنند، کاری است دشوار بسیاری از روزنامه‌نگاران در این خصوص اشتراک نظر دارند. از نظر کارل اسمیت Karl Smith مسئول نشریه «باکس کاونتی کوریر تایمز» Bucks County Courier Times فیلا دلفیا. بعد از چنین رویداد سهمگین، عینیت‌گرا بودن کار بسیار دشواری است. اسمیت گفت: «اما باید واقع بین باشیم. آن روز بدترین روز ما بود. همانند سایر روزنامه‌های کشور، ما نیز عضو جامعه هستیم. عینیت‌گرا بودن تقریباً ناممکن است زیرا آنچه که اتفاق افتاد بسیار غم‌انگیز بود. جیمز مور James Mohr . معاون مدیرمسئول The San Francisco Examiner با این استدلال که «بسیاری از روزنامه‌نگاران وقتی که می‌گویند عینیت گرایی وجود دارد، خودشان را فریب می‌دهند» وجود عینیت یا واقع گرایی را مورد تردید قرارداد. (لی یو، Liu، ۲۰۰۱) مایک کینگ Mike King . سردبیر جورنال . کانستیتوشن Journal Constitution آتلانتا. گفت: «درست یا نادرست، این اتفاق در کشور ما به وقوع پیوست و همین امر لحن گزارش را تغییر می‌دهد. (لی یو، اکتبر ۲۰۰۱) هوارد کورتس Howard Kurtz ۱۱ اکتبر ۲۰۰۱. مجری برنامه هفتگی «منابع موثق» شبکه سی ان ان . که منصفانه بودن و عینیت گرایی در رسانه‌ها را مورد بررسی قرار می‌دهد و ضمناً برای واشنگتن پست نیز گزارشگری می‌کند، گفت: دوره بسیار دشواری برای رسانه‌های است چرا که با چالش‌های بزرگی مواجه می‌شوند از قبیل این که آیا فیلم ویدئویی مربوط به دشمن را پخش کنند یا خیرو یا کدام اطلاعات مرتبط با تلاش‌های نظامی امریکا را انتشار دهند. والتر ایساکسون Walter Isaacson در گفت و گویی با واشنگتن پست اظهار داشت که به کارکنان خود دستور داده است که تصاویر ویرانگری‌های غیرنظامی در شهرهای افغانستان را با نشانه‌های مربوط به اقدامات تروریستی طالبان متعادل کنند. او این طور استدلال کرد که «درست نیست که بیش از اندازه روی تلفات یا مشکلات افغانستان تمرکز کنیم. من می‌خواهم مطمئن شوم که از ما به عنوان یک سکوی تبلیغاتی استفاده نشود». بیل ویتلی Bill Wheatley معاون بخش خبر شبکه تلویزیونی ان بی سی NBC) ظهار داشت: «تلاش جنگی امریکا در کانون توجه ما قرار

دست داشت. این اتفاقاتی است که از ما به غیرنظامی در شهرهای افغانستان را با نشانه‌های مربوط به اقدامات تروریستی طالبان متعادل کنند. او این طور استدلال کرد که «درست نیست که بیش از اندازه روی تلفات یا مشکلات افغانستان تمرکز کنیم. من می‌خواهم مطمئن شوم که از ما به عنوان یک سکوی تبلیغاتی استفاده نشود». بیل ویتلی Bill Wheatley معاون بخش خبر شبکه تلویزیونی ان بی سی NBC) ظهار داشت: «تلاش جنگی امریکا در کانون توجه ما قرار

است، حتی در یک موقعیت اضطراری... مخصوصاً در یک موقعیت اضطراری». او افود: «به عقیده من، این که گفته شود مطبوعات یا به طور کلی مفسران موظفند که میهن پرستی را به صراحت نشان دهند، غیردموکراتیک و غیرمیهن پرستانه است. در واقع، چنین وضعی، برای یک دموکراسی بسیار نامناسب و ناخوشایند خواهد بود.»

به گفته کلارک، نمایش آشکار میهن پرستی، ارزش واقعی ژورنالیسم برای دموکراسی را نشان نمی دهد. او گفت: «ما باید در برابر این وسوسه که به منظور نشان دادن میهن پرستی، لباس های سرخ، آبی و سفید پوشیم، ایستادگی کنیم. ما باید رنگ های واقعی خویش را به عنوان روزنامه نگارانی متخصص، مستقل و توانا که قویاً به فکر شهروندان، جوامع و کشورهای خود هستیم، نشان دهیم (رجوع شود به

<http://www.poynter.org>، ۲۰ سپتامبر ۲۰۱۱). در واقع، بهترین کار برای روزنامه نگاران این خواهد بود که صرفاً با ارائه بهترین الگوی ژورنالیسم، میهن پرستی خویش را به نمایش گذارند. ولی این کار ساده نیست. ماروین کلب Marvin Kalb مدیر دفتر «مرکز شرونستاین دانشگاه هاروارد» در واشنگتن . می گوید: «گزارشگران اکنون با یک چالش بسیار دشوار مواجه هستند: در حالی که در انجام وظیفة خویش یعنی به کاربستن مقادیر مناسب ناشکیابی، کنجدگاوی و شکاکیت ژورنالیستی به پوشش خبری جنگی که در تاریخ امریکا سابقه ندارد، چگونه باید نسبت به احساسات یک ملت زخم خورده و میهن پرست حساس باشند. در واقع، ماروین کلب میهن پرستی یک گزارشگر و حرفة ای گرایی یک گزارشگر تناقضی مشاهده نمی کند. او می گوید: «روزنامه نگاران، هنگامی که همه اعلامیه ها و بیانیه های دولت را در برابر آفتاب صداقت و برسی صادقانه قرار می دهند و سپس بدون هیچ ترس و واهمه ای نتایج آن را بازتاب می دهند، عالی ترین نقش میهن پرستی را اجرا کرده و در بالاترین سطوح حرفة ای گرایی عمل می کنند. چه در زمان جنگ و چه در زمان صلح، وظیفة آنان همین است.»

یقیناً، در زمان جنگ، بسیاری از روزنامه نگاران استقلال و استانداردهای حرفة ای خویش را فدای حمایت از کشور خود می کنند، ولی هیچ گاه نباید پای بندی به صداقت و استقلال خود را از یاد ببرند. روزنامه نگاران از نظر اخلاقی مقید هستند به

■ رسانه های خبری امریکا،
ملت این کشور را قهرمانانی
توصیف می کنند
که علیه افراطیون
ترووریست می جنگند.

■ خیزش غرور ملی که از
زمان حملات تروریستی،
سرقاصر امریکا را فرا گرفته
است بحث دشواری را درباره
تعادل بین امنیت ملی،
آزادی بیان، و میهن پرستی
به راه انداخته است.

جون کانر Joan Konner استاد ممتاز دانشکده روزنامه نگاری دانشگاه کلمبیا: «پرده ای از میهن پرستی تجویز شده، روی صفحات تلویزیون های خبری ما انداخته شده که همه چیز به جز برجسته ترین گزارش ها را مات می سازد.» کار فاکس نیوز Fox News نیز به یک میهن پرستی جدید کشیده شد. مجریان، تحلیل گران و گزارشگران این شبکه از «القاعدۀ» به عنوان چماق به دست های تروریست یاد می کنند. از اسمه بن لادن به عنوان «هیولا» یا «أشغال» نام برد می شود.

یک توضیع ممکن برای این تصویر دستکاری شده میهن پرستی، در مقاله ای تحقیقی تحت عنوان «پرژوهه تازه ای برای تعالی روزنامه نگاری» که به بررسی پوشش خبری تروریسم بعد از ۱۱ سپتامبر پرداخته است، ارائه شده است. گزارش های بررسی شده بیشتر (به نسبت هشت به یک) نمایانگر

حمایت از اقدامات امریکا بود تا بیان دیدگاه های منتقادان و مخالفان (رجوع شود به جور کویتس Jurkowitz، ۸ رانویه ۲۰۰۲). سؤال این است که آیا اشکالی دارد که رسانه ها طرفدار امریکا و مخالف اسامه بن لادن، طرفدار آزادی و مخالف تروریسم باشند. خیزش غرور ملی که از زمان حملات تروریستی، سرتاسر امریکارا فرا گرفته است بحث دشواری را درباره تعادل بین امنیت ملی، آزادی بیان، و میهن پرستی به راه انداخته است. عده ای ممکن است بگویند که میهن پرستی به منافع توده ها خدمت می کند و اشکالی ندارد که رسانه های خبری به طرفداری از ایالات متحده و ضمانت های آن در مورد زندگی، آزادی، شادیستی، و آزادی بیان و مطبوعات عمل کنند. ولی در محافل ژورنالیستی این امر ناقض اصول اخلاقی تلقی می شود. صرف نظر از این که انگیزه عمل تا چه حد میهن پرستانه یا اصیل باشد، نمایش آزاد میهن پرستی ناقض مسئولیت رسانه ها مبنی بر بی طرف ماندن است. روی پیتر کلارک Roy Peter Clark محقق بر جسته «انستیتو پوینتر» The Poynter Institute، که یک مؤسسه غیر انتفاعی تحقیقی، آموزشی ویژه روزنامه نگاران است، می گوید که اگرچه در چنین شرایطی، روزنامه نگاران وسوسه می شوند که تسليم حس میهن پرستی بشوند، ولی آنان مسئولیت های خاص خودشان را دارند. به گفته کلارک: «... بهترین راه برای میهن پرستانه عمل کردن روزنامه نگاران این است که نقش دموکراتیک خویش را ایفا کنند و این به معنای اندکی بی طرفی

جنگ‌ها و غیره، را می‌توان در مورد بیوتروریسم به کار گرفت و این درس‌ها، تجربه و مهارت کافی در اختیار روزنامه‌نگاران قرار می‌دهد تا تحت فشار شدید، قضاوتهای مطلوب از ائمه دهنده و در حالی که وحشت و هراس را کاهش می‌دهند، توده مردم را آگاه سازند. (۱۱ مارس، ۲۰۰۱).

به منظور کسب موفقیت در پی گیری حقیقت، دکتر استیل معتقد است که اصول راهنمای «استقلال» و «به حداقل رسانی صدمه و آسیب»، نقشی محوری ایفا می‌کنند. او گفت: «اگر بخواهیم در پی گیری حقیقت موفق شویم، نباید بگذاریم که عوامل خارجی‌ای که می‌توانند حرفه‌ای گرانی ما را تضعیف کنند یا کیفیت و یکپارچگی تولید تمام شده ما را از بین بریند، ما را از تلاشمان باز دارند. ما باید به شدت از اعتبار خویش محافظت کنیم و تضمین کنیم که بیش از حد تحت تاثیر کسانی نیستیم که ممکن است با استفاده از قدرت یا موقعیتشان، ما را از خدمت به توده مردم باز دارند.» او مؤکداً می‌گوید که ما حتی اگر در پی گیری حقیقت، حالت تهاجمی نیز داشته باشیم، بایستی به طوری شایسته، حرفه‌ای عمل کنیم. او خاطرنشان ساخت: «رمز موفقیت روزنامه‌نگاران در این است که با به کار گیری هوش، دقت و مهارت و رفتار بسیار محترمانه با مردم در هر مرحله‌ای، میزان صدمه و آسیب را به حداقل برسانیم.» با همه اینها، راه‌های بسیاری وجود دارد که به کمک آن می‌توان بدون گفتن دروغ‌های آشکار، واقعیات را صادقانه تحریف کرد.

■ در زمان جنگ، بسیاری از روزنامه‌نگاران استقلال و استانداردهای حرفه‌ای خویش را فدای حمایت از کشور خود می‌کنند، ولی هیچ‌گاه نباید پای‌بندی به صداقت و استقلال خود را از یاد ببرند.

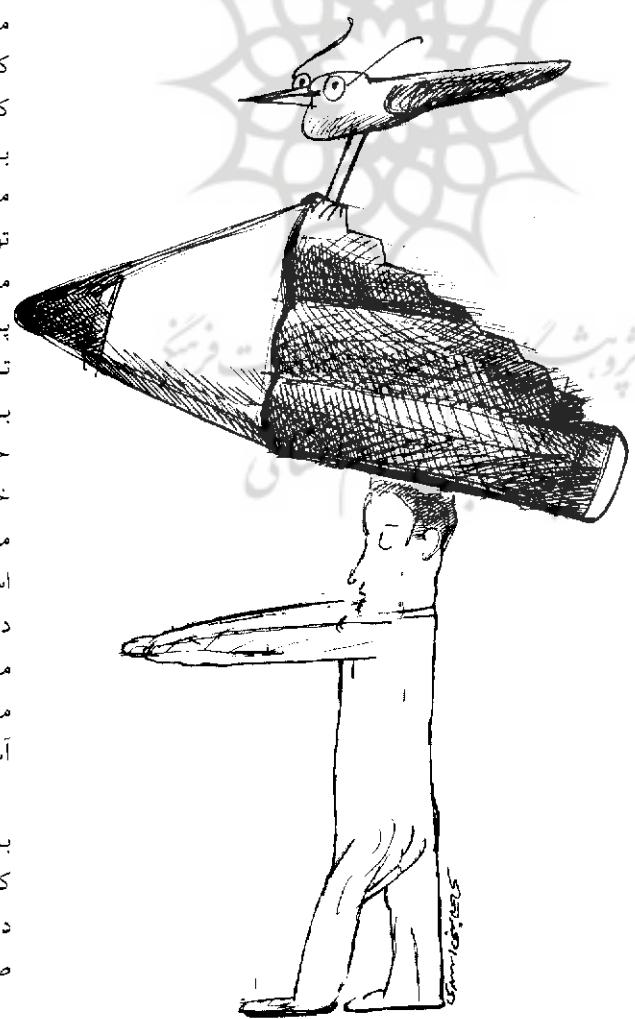
■ غالباً گفته شده است که «حقیقت» نخستین قربانی جنگ است. با وجود این، وظیفه اصلی روزنامه‌نگاران و سازمان‌های علمی انتیتو پوینتر، روزنامه‌نگاران در یک جامعه دموکراتیک موظف هستند که به توده مردم درباره مسائل و رویدادهای عمده، آگاهی و آموزش دهنند. به منظور انجام این مأموریت خطیر، ما باید دقت و مهارت کافی داشته باشیم تا بدانیم باید در جست‌وجوی کدام حقیقت باشیم. دکتر استیل می‌گوید که در مورد گزارشگری پیرامون بیوتروریسم، اصل حقیقت جویی و حقیقت‌گزینی ایجاب می‌کند که ما مهارت لازم را برای پی گیری دانش موردنیاز داشته باشیم تا تضمین شود که گزارش‌های ما از لحاظ اطلاعات واقعی درست و از لحاظ متنی موثق است.

روی پیتر کلارک، از انسیتو پوینتر، در تشریح نقش رسانه‌های خبری در زمینه یک حمله بیوتروریستی فرضی، خاطرنشان می‌سازد که روزنامه‌نگاران در موقع اضطراری بهترین عملکرد را دارند و توان فراغیری سریع و اقدام فوری به نفع توده مردم در هسته مرکزی فرهنگشان قرار دارد. همچنین، او اظهار می‌دارد که درس‌های گرفته شده از دیگر انواع موارد اضطراری، از قبیل

حقیقت احترام بگذارند. آنان باید مسئولیت اقدامات خویش را بپذیرند و همبستگی حرفه‌ای ایجاد کنند.

حقیقت

غالباً گفته شده است که «حقیقت» نخستین قربانی جنگ است. با وجود این، وظیفه اصلی روزنامه‌نگاران و سازمان‌های علمی انتیتو پوینتر، روزنامه‌نگاران در یک جامعه دموکراتیک موظف هستند که به توده مردم درباره مسائل و رویدادهای عمده، آگاهی و آموزش دهنند. به منظور انجام این مأموریت خطیر، ما باید دقت و مهارت کافی داشته باشیم تا بدانیم باید در جست‌وجوی



روزنامه‌نگاران هرگز نباید تعهد خویش را نسبت به جست‌وجوی حقیقت و بیان گزارش درست، از نظر دور بدارند.

تضاد بین رسانه‌ها و دولت
دسترسی به اطلاعات در برابر مسائل
محرمانه

در جریان بحران‌ها و در دوره جنگ، میان اشتیاق روزنامه‌نگاران به گزارش مناقشات و اقدامات نظامی و نگرانی‌های ارتش از بابت مسائل امنیتی، تنشی دائمی پدید می‌آید. مسائل بسیار مهم بین رسانه‌های خبری و ارتش به دسترسی، سانسور، و گزارش به موقع اخبار از منطقه نبرد مربوط می‌شود. رسانه‌های خبری خواستار دستیابی کامل بوده و می‌خواهند گزارش‌های خود را به سرعت و بدون سانسور به اطلاع مردم برسانند. افسران ارتش، به دلایل امنیتی، می‌خواهند اطلاعات را تحت کنترل قرار دهند. حفظ اسرار، بخش عمده‌ای از عملیات نظامی است حال آن که پنهان کردن اطلاعات برای یک گزارشگر، مایه نفرت است. همانند این اصل بدیهی غالباً تکرار شده که حقیقت نخستین قربانی جنگ است، نظر اف کالبرن ادامز. روزنامه‌نگار جنگ داخلی امریکا. اصل تضاد بین ارتش و رسانه‌های خبری را به اختصار تبیین می‌کند. او معتقد است که در هر کشمکش، ترجیحاً در جبهه جنگ ولی مسلمان در افکار عمومی و کتاب‌های تاریخ، وظیفه ارتش جنگیدن و پیروز شدن است. از سوی دیگر، روزنامه‌نگار فردی شکاک، اگر نه بدین است و می‌خواهد حقیقت را بباید و گزارش کند و این وظیفه‌ای است که هر دو طرف غالباً آن را با جنگ موقوفیت آمیز ناسازگار می‌دانند چرا که یک جنگ موفق به حفظ اسرار و فریبکاری و نیز استراتژی، تاکتیک، تسلیحات و نیروی انسانی برتر وابسته است (Kirtly, ۲۰۱). از این‌رو، سرنوشت ارتش و رسانه‌ها ظاهراً طوری است که همواره با هم در تضادند. رابر特 سیمز Robert Sims معاون مشاور مطبوعاتی سابق کاخ سفید. می‌گوید: «ما همواره به فکر حفظ اسرار ارتش بوده و هیچ گاه آن را از نظر دور نداشته‌ایم. البته نباید هم از نظر دور بماند.» طی هزاران سال گذشته، رازداری از ابزار کارساز ارتش جهت حفظ برتری تکنولوژیکی و به حداقل رساندن عامل غافلگیری بوده است. سانسور و فریبکاری و سانجه تلاش‌های گسترده دولت امریکا برای کنترل اطلاعات مربوط به عملیات

■ حفظ اسرار، بخش
عمده‌ای از عملیات نظامی
است حال آن که
پنهان کردن
اطلاعات برای
یک گزارشگر،
مایه نفرت است.

■ سرنوشت ارتش و
رسانه‌ها ظاهراً
طوری است که همواره
با هم
در تضادند.

ساده‌ترین راه در این خصوص، برای یک روزنامه‌نگار این است که از یک مقام نقل قول کند و اگر این مقام دروغ بگوید، در آن صورت دیگر تقصیری متوجه روزنامه‌نگار Karen De Young است. خانم کارن دی یانگ Danyel استیار سرددیر و اشنگن پست. در کنفرانس بروکینگز/هاروارد راجع به «پوشش مطبوعاتی و جنگ علیه تروریسم» اظهار داشت: «هدف ما این است که تا آنجا که در توان داریم بکوشیم تا دقیق‌ترین گزارش درباره یک رویداد را به مردم ارائه دهیم. اگر هدف ما این باشد، در آن صورت نمی‌توانم موقعیتی را تصور کنم که در آن بخواهیم آگاهانه دروغ بگوییم و یا به نقل قول دروغ متوسل شویم بدون آن که دروغ بودن آن را اعلام کنیم یا علت توسل آن مقام به دروغ را توضیح دهیم.» علاوه بر آن، وی اظهار داشت که هدف ما یک هدف جفرسونی است. البته اهداف این دموکراسی هنگامی تحقق خواهد یافت که مردم همه حقایق و واقعیات را در اختیار داشته باشند. و اگر برخی از بازیگران در موقعیتی خاص بخواهند اطلاعاتی ارائه دهند که مبتنی بر واقعیت نیست، در آن صورت بخشی از هدف ما باید درک این موضوع باشد که اطلاعات مزبور بر واقعیت مبتنی نیست و نیز توضیح دهیم که لنگرۀ یک فرد از دادن اطلاعات غیرواقعی چیست؟ (رجوع شود به کنفرانس بروکینگز/هاروارد، ۱۶ زانویه ۲۰۰۲).

انجمن روزنامه‌نگاران حرفه‌ای (SPJ)، بزرگ‌ترین سازمان روزنامه‌نگاری کشور، که بر آن شده است تا عملکرد آزاد روزنامه‌نگاری و ایجاد استانداردهای بالای رفتار اخلاقی را تشویق کند، در روز ششم اکتبر اعلام داشت که روزنامه‌نگاران باید به درستی و با بی‌طرفی کامل گزارش ت نوع در جنگ را بیان کنند (رجوع شود به SPJ، ۶ اکتبر ۲۰۱). خانم سالی لرمن Sally Lehrman رئیس کمیته تنویر انجمن روزنامه‌نگاران حرفه‌ای اظهار داشت: «در دوران میهن پرستی پرشور و طراوت، اهمیت بسیار دارد روزنامه‌نگاران از تعهد خویش نسبت به جست‌وجوی حقیقت و بیان گزارش درست، دست برنمی‌دارند.»

رابرт لیجر Robert Leger رئیس منتخب SPJ و مدیر سرویس مقالات «اسپرینگ فیلد نیوز لیدر». گفت: «کار رسانه‌های خبری جست‌وجوی حقیقت و گزارش آن از طریق ارائه اطلاعات هر چه بیشتر به امریکاییان از منابع مختلف است.» از این‌رو،

وقت، چگونه و حتی چرا به برخی عملیات دست می‌ذینم».

به گفته مایکل گتلر، کارشناس حقوقی واشنگتن پست - رامسفلد چالش سهمناکی فرا راه تلاش مطبوعات برای پوشش خبری نیروها و اقدامات امریکا قرار داد. (۲۸ اکتبر ۲۰۰۱)، جوان استرو Joanne Ostrow از نویسنده‌گان روزنامه دنورپست Denver Post گفت: «کنفرانس خبری تلویزیونی وزیر دفاع مطالب بسیاری راجع به رسانه‌ها و ارتش، مطبوعات و دولت در حالت جنگی، بیان کردن».

پنتاگون همچنین دسترسی گزارشگران به نیروهای امریکایی در مناطق جنگی را محدود ساخت. براساس نامه‌ای که از سوی ویکتوریا کلارک . سخنگوی وزارت دفاع امریکا. برای لاری فلینت. ناشر مجله هاستلر Hustler ارسال شده بود، پنتاگون درخواست وی را مبنی براین که به نویسنده‌گان اجازه داده شود، نیروهای نظامی را در ماء‌موریت‌های جنگی همراهی کنند، رد کرد. علت رد شدن این درخواست، ماهیت ویژه و خطرناک این عملیات ذکر شد.

خدود رئیس جمهور بوش گفته است که بخش اعظم جنگ علیه تروریسم دور از چشم توده مردم انجام خواهد گرفت که احتمالاً مظنوresh این است که فقط محدودی جبهه جنگ، فرصت‌های اندک تهیه فیلم و عکس و نیز توضیحات اندکی راجع به جنگ وجود خواهد داشت (رجوع شود به جورکوویتس، ۲۹ سپتامبر ۲۰۰۱).

به علاوه، در مقابله با تروریسم در نقاط مختلف جهان، جرج بوش دستور داد که گزارش‌های توضیحی حساس به هشت تن از ۵۳۵ عضو کنگره محدود شود و این امر باعث شد که قانون‌گذاران بگویند که بوش قانون امنیت ملی ۱۹۴۷ را نقض کرده است.

نمایندگان رسانه‌ها و طرفداران بازتر بودن فضای دولت اظهار داشتند که سرکوب اطلاعات توسط دولت آمریکا به اعتبار پنتاگون لطمہ می‌زند و گزارشگران را ناگزیر می‌سازد تا از طرق غیرقانونی در صدد کسب اطلاعات پیرامون عملیات جنگی برآیند. در حالی که به هیچ خبرنگاری اجازه داده نمی‌شود در صحنه عملیات، که در آن از بمب و موشک استفاده می‌شود حضور داشته باشد، خبرنگاران بسیاری در نقاط مرزی کشورهای مجاور تجمع کرده و گزارش‌های خویش را صرفاً به شایعاتی که

■ طی هزاران سال گذشته، رازداری از ابزار کارساز ارتش جهت حفظ برتری تکنولوژیکی و به حد اکثر رساندن عامل غافلگیری بوده است.

■ سانسور و فریبکاری و سابقه تلاش‌های گسترده دولت امریکا برای کنترل اطلاعات مربوط به عملیات نظامی به «جنگ انقلاب» برmi گردد.

نظمی به «جنگ انقلاب» برmi گردد. در جریان جنگ انقلاب، جرج واشنگتن اظهار داشت که گزارش‌های از روزنامه‌های چاپ نیویورک، تلاش‌های وی در میدان جنگ را تضعیف کرده است. در جریان جنگ داخلی، دولت ابراهام لینکلن به روزنامه‌نگاران اجازه داد تا نیروها را همراهی کنند اما او روزنامه‌ها را به دلایل سیاسی، سرکوب کرد. در جریان جنگ‌های جهانی اول و دوم، مقام‌های ارتش امریکا گزارش‌های روزنامه‌نگاران از جبهه را سانسور می‌کردند و در عین حال، دولت دفاتر اطلاعاتی خاصی در کشور دایر کرد تا گزارش‌هایی را که احتمال داشت حمایت از کشمکش‌ها را افزایش دهد، تهیه کنند. در تاریخ معاصر، برخورد رسانه‌ها و ارتش در دوره ریاست جمهوری ریگان اتفاق افتاد و آن هنگامی بود که کاسپار واینبرگر، وزیر دفاع امریکا. اعلام داشت که به روزنامه‌نگاران اجازه داده نخواهد شد از عملیات حمله به جزیره گرانادا گزارش تهیه کنند.

مبارزه علیه اقدامات تروریستی ۱۱ سپتامبر، بار دیگر روابط رسانه‌ها و ارتش از لحاظ دسترسی به اطلاعات و مسائل نظامی را دگرگون کرده است. دو هفته بعد از حملات ۱۱ سپتامبر، دونالد رامسفلد، وزیر دفاع امریکا. سخنانی خطاب به خبرنگاران پنتاگون راجع به اولویت‌های متناقض در امنیت و دفاع از یک طرف و مطبوعات آزاد از طرف دیگر، ایراد نمود. رامسفلد قول داد اطلاعات طبقه‌بندی شده را که ممکن است شیوه‌ها و منابع اطلاعاتی را به مخاطره اندازد، از دسترس دور نگاه دارد. او همچنین علیه راه یافتن اطلاعات و اخبار به مطبوعات هشدار داد و به پرسنل نظامی و غیرنظامی یادآور شد که افسای اطلاعات نقض قانون فدرال است. وزیر دفاع امریکا اظهار داشت که نقش مطبوعات آزاد را می‌داند ولی هدف از این هشدار، تشدید کنترل دفتری بر چگونگی پوشش خبری این جنگ و ممانعت بیشتر از روابط بین گزارشگران و منابع آنهاست (رجوع شود به Loeb and Graham ۲۰۰۱ اکتبر ۲۳).

او به رؤسای رسانه‌ها نیز هشدار داد که انتظار همکاری چندانی از پنتاگون نداشته باشند زیرا این نوع تازه‌ای از جنگ است که در آن رازداری حرف اول را می‌زند. او گفت: «در چنین جنگی، موقوفیت حملات امریکا عمدتاً به اصل غافلگیری بستگی دارد، به نفع کشورمان نیست که بگذاریم آنها بفهمند که ما چه

خبرنگاران گفت که فشار دولت برای کاهش تبلیغات یا سرکوب اطلاعاتی که امکان دسترسی به آن در جایی دیگر وجود دارد را نپذیرند».

در قطعنامه این کنوانسیون آمده بود: «در دوران بحران‌های ملی، این که روزنامه‌نگاران بدون تسلیم شدن در برابر فشار مقام‌های دولت مبنی بر خودداری از پخش اخبار و اطلاعات برای مردم، مستولان کشور را پاسخگو بدانند، امری است بسیار حائز اهمیت، انجمن روزنامه‌نگاران حرفه‌ای مصراحت از تمام رسانه‌ها خواست تا مطابق قضاوت خبری مستقل خود عمل کرده و تلاش‌های آشکار برای اعمال نفوذ در اطلاعاتی که برای مردم منتشر می‌سازند، را رد کنند. قطعنامه مربوط به کسب اطلاعات - که توسط کمیته آزادی اطلاعات انجمن روزنامه‌نگاران حرفه‌ای تهیه شد - به بحث

پیرامون انتشار اسامی کسانی که در امریکا به عنوان تروریست‌های مظنون دستگیر و بازداشت می‌شوند، گرفتن به موقع نام زخمی‌ها و کشته‌شده‌ها، برحدار داشتن مقام‌های ارتش از بررسی قبل از انتشار اخبار و گزارش‌ها به دلایل امنیتی، و مسائل متعدد دیگری که ممکن است کار روزنامه‌نگاران را بمانع رویه رو کند، پرداخت. انجمن روزنامه‌نگاران حرفه‌ای اعلام داشت که در مورد یک بیانیه اصولی خطاب به کنگره و دولت بوش، با انتلاقی از سازمان‌های ژورنالیسم به همکاری ادامه خواهد داد.

به گفته استیفن ام گریفین - استاد حقوق دانشگاه تولین و از کارشناسان مسائل مربوط به قانون اساسی - گزارش در سنگره‌ها از دست کم زمان جنگ‌های داخلی، از عوامل مهم پوشش خبری جنگ در ایالات متحده بوده است. گریفین گفت: «توده مردم به کسب اطلاعات درباره این که سربازان به چه می‌اندیشند و کارشان چگونه است علاقه مند هستند. مردم می‌خواهند بدانند که چه سرنوشتی در انتظارشان است، البته آنان می‌خواهند بشنوند که آیا عملیات نیروهایشان موفقیت آمیز خواهد بود». گریفین ضمن تأکید بر اهمیت آگاهی رساندن به مردم امریکا، افزود: «... شما باید استقلال عمل داشته باشید. و در واقع، همین استقلال عمل است که قانون اساسی به هر حال آن را تضمین می‌کند».

در درون خود صنعت خبر، در خصوص این که مطبوعات آزاد و امنیت ملی در کجا تلاقي می‌کنند، بحث داغی جريان دارد.

■ در تاریخ معاصر، برخورد رسانه‌ها و ارتقش در دوره ریاست جمهوری ریکان اتفاق افتاد و آن هنگامی بود که کاسپار واينبرگر- وزیر دفاع امریکا- اعلام داشت که به روزنامه‌نگاران اجازه داده خواهد شد از عملیات حمله به جزیره گرانادا گزارش تهیه کنند.

راجع به جنگ گفته و شنیده می‌شود، محدود سازند. در چنین شرایطی، بیانیه‌های رسمی به صورت منع اصلی اخبار در می‌آیند. گزارشگران از عدم دسترسی به اطلاعات و نیز اعمال کترول شدید دولت بر اطلاعات، نگران هستند. تام ریکس - خبرنگار واشنگتن پست در وزارت دفاع - می‌گوید: «تفقیاً همه رویدادهای کلیدی این جنگ، از سقوط مزار شریف گرفته تا آنچه که واقعاً در توره بوره صورت گرفت، و تا آنچه که هم اکنون در تلاش برای یافتن اعضای القاعده انجام می‌پذیرد، دور از چشم رسانه‌ها صورت می‌گیرد (رجوع شود به گتلر، ۳ فوریه ۲۰۰۲)». بیل کوچ و تام روزنیل - گزارشگران نیویورک تایمز - می‌نویسند: «ما (خبرنگاران) راجع به اقدامات خطرناک سربازان، چگونگی تجهیزاتشان، نحوه پشتیبانی شان، و نیز چگونگی فرماندهی شان اطلاعات دست اول بسیار اندکی در اختیار داریم. ما راجع به استانداردهای عملیاتی که در این نوع تازه جنگ به کار گرفته می‌شود تقریباً هیچ چیز نمی‌دانیم.» (۲۹ زانویه ۲۰۰۲).

اس رابرт لیچتر - رئیس «مرکز رسانه‌ها و امور عمومی» واشنگتن - گفت که از مجادله بر سر گزارش مورخ ۲۸ سپتامبر روزنامه یواس ای تو دی USA Today که گفته بود نیروهای ویژه امریکا از دو هفته پیش در افغانستان سرگرم عملیات بوده‌اند، در شکفت مانده است. (این گزارش یادآور شد که این تحرکات نیروها پیش از آن در مطبوعات پاکستان گزارش شده بود و مقام‌های پاکستانی و امریکایی آنها را تأیید کرده بودند). لیچتر از رو: جریان جنگ بدین سان باید گزارش شود. این جنگی است که قرار است در سایه ادامه یابد و گزارش‌های آن نیز به صورت درگوشی ارائه شود».

بیل کوچ - رئیس کمیته روزنامه‌نگاران نگران (CCN) و رئیس دفتر نیویورک تایمز در واشنگتن - گفت: «شماری از روزنامه‌نگاران و روزنامه‌نگاران سابق هستند که از بابت چگونگی پیشبرد رابطه بین مطبوعات و دولت بر مبنای معقولی که بتواند بدون به خطر انداختن امنیت ملی، اطلاعات موردنیاز را در اختیار مردم قرار دهد، بسیار نگرانند». کوچ و روزنیل، ۲۹ زانویه ۲۰۰۲).

در کنوانسیون ملی ششم اکتبر انجمن روزنامه‌نگاران حرفه‌ای (SPJ) رابر特 لیجر. رئیس منتخب این انجمن . به

بخش‌هایی از یک مصاحبه نادر با ملامحمد عمر- رهبر طالبان حاکم بر افغانستان- بود، پخش نکند. این تصمیم هنگامی اتخاذ شد که ریچارد ال ارتیج - معاون وزارت خارجه - و مقام‌های برجسته شورای امنیت ملی با اعضای هیأت مدیره صدای امریکا تماس گرفته و ابراز نگرانی کردند که مباداً پخش این مصاحبه به مثابة اعطای سکویی تبلیغاتی به تروریست‌ها باشد. تصمیم به عدم پخش این گزارش، خشم کارکنان صدای امریکا را برانگیخت. یک نویسنده رادیو امریکا که نخواست نامش ذکر شود، گفت: «من شگفت زده شدم. کاملاً شگفت‌زده. این کار با اصل اخلاق روزنامه‌نگاری منافات دارد (رجوع شود به ناکاشیما، ۲۹ سپتامبر ۲۰۰۱).

مایکل گتلر (۴ نوامبر ۲۰۰۱) گفت:
«رازداری و زمان جنگ از هم جدا نیستند.
توده مردم بدان واقفند. سازمان‌های خبری نیز

همین طور، اما امریکا به عنوان یک تمدن فرازونشیب‌هایی را در مورد اطلاعات و یک توده آگاه متحمل شده است. بنابراین، چالش ایام بحران، یافتن موازنۀ درست است: هر رازی را که واقعاً نیازمند دورنگاه داشتن از کسانی است که ممکن است به مازیان برسانند، محفوظ نگاهدارید، ولی به آزادی بیان که بزرگ‌ترین قدرت دموکراسی است، ضربه‌ای وارد نسازید و اعتماد به یک جامعه آگاه برای حمایت از تصمیم درست را از دست ندهید.»
گتلر افزود که این دولت، بیش از اندازه با رازداری و پنهان کاری عجین شده است. مثل یک علامت تجاری که به مرور زمان بیشتر مظہر زیان است تا فایده، او می‌نویسد: «در جبهه جنگ، بمباران افغانستان تشابه و یکنواختی رخوت‌آور و بی‌جانی به خود گرفته است که گهگاه با یک گزارش طالبان راجع به تلفات غیرنظامی، مورد تأکید قرار می‌گیرد. هنوز هم هیچ گزارشگری با نیروی زمینی امریکا همراه نیست، و هیچ گروهی از سختگویان آگاه به غیر از دونالد رامسفلد، وزیر دفاع امریکا، هیچ ارزیابی مبسوطی از بمباران‌ها و نبرد، هیچ گزارش توجیهی یا مصاحبه‌ای در صحنه عملیات مشاهده نمی‌شود. همه چیز باید از کانال پنتاگون بگذرد که در آن در لفافه پیچیدن خبرها آسان‌تر است.» او چنین تیجه‌گیری می‌کند: «فراخوان دسترسی بیشتر به اطلاعات، آزادی و پاسخگویی نباید با ناشکیبایی و ساده‌لوحی استیاه گرفته شود. استراتژی‌های دولت در مورد جنگ و مقابله با ترور شاید تأثیرگذار بوده و بدون شک شایسته مدت زمانی

■ نمایندگان رسانه‌ها و طرفداران بازتر بودن فضای دولت، اظهار داشتند که سرکوب اطلاعات توسط دولت آمریکا به اعتبار پنتاگون لطمه می‌زند و گزارشگران را ناگزیر می‌سازد تا از طرق غیرقانونی در صدد کسب اطلاعات پیرامون عملیات جنگی برآیند.

باب داییل - دبیر اجرایی روزنامه یواس‌ای تودی - درباره انتشار این بیانیه که نیروهای امریکایی از دو هفته پیش در افغانستان در حال انجام عملیات بوده‌اند، اظهار داشت: «اما نسبت به این مسئله که نیروهای امریکایی ممکن است به خطر بیقتند حساس بودیم ولی فکر می‌کردیم این داستان ارزش گزارش شدن را دارد... اینها تصمیماتی است که به سادگی اتخاذ می‌شود... این یک گزارش قضایی بود... فکر می‌کنم پاکستانی‌ها و بن لادن می‌دانند که در آنجا چه اتفاقاتی رخ می‌داد.» ماروین کلب - رئیس دفتر مرکز مطبوعات، سیاست و خط مشی عمومی جون شورنستاین هاروارد (Harvard's Joan Shorenstein Center on the Press, Politics, and Public Policy)

واشنگتن - اظهار داشت که این گزارش با

دقت بسیار نگاشته و تنظیم شد، به اعتقاد من،

این گزارش، نمونه نوعی پوشش خبری مطلوب است که امیدواریم با توجه به ماهیت این جنگ، ازانه دهیم.»

ولی تام روز نستیل - دبیر اجرایی پروژه تعالی در روزنامه‌نگاری Project for Excellence in Journalism به گونه‌ای دیگر واکنش کرد. او گفت: «صرف‌های چیزی را که بتوان تأیید کرد، نمی‌توان انتشار داد... دادگاه‌ها اعلام کرده‌اند که بدون اصل از ازادی بیان، وقتی که پای امنیت ملی به میان می‌آید، دولت حق دارد محدودیت‌های اولیه وضع کند.»

به گفته باب وود وارد - گزارشگر واشنگتن پست - جنگ به رازداری و حفظ اسرار نظامی نیاز دارد، یک جنگ اطلاعاتی، مستلزم حتی رازداری بیشتری نیز هست. هیچ کس - از جمله رسانه‌ها - نباید از رازداری ضروری دولت دلخور باشد. موازنۀ رازداری و اعتماد در دوره اینده، کار بسیار دشواری خواهد بود. به طوری که رئیس جمهور ریگان گفت: «اعتماد داشته باش اما درباره اش تحقیق کن.» نخستین تلاش برای تحقیق باید توسط بوش و دارو دسته اش صورت گیرد. آنان باید این سؤال را مطرح کنند: «آیا کامل‌ترین نمونه ممکن خبر - از جمله خبر ناخوشایند، از قبیل خطرات واقعی حملات محتمل آینده - به مردم ازانه می‌شود؟ اگر این طور نیست، آنان باید سایه دولت در مورد اعتماد را روشن سازند. تلاش نهایی توسط تاریخ صورت خواهد گرفت. صدای امریکا (VOA) که یک سازمان رادیویی بین‌المللی موردنی کنند،

آورند، اطلاعات مرتبط به تروریسم را محدود کنند. لواح موردنظر، در صورت تصویب، به مقام‌های دولتی امکان خواهد داد که اگر تشخیص دهنده فاش کردن برخی استناد به زیان توده مردم خواهد بود، آنها را به صورت محترمانه نگاهداری کرده و در اختیار کسی قرار ندهند. این پیشنهادها با تدبیر معمول در چندین ایالت دیگر شباخت دارد.

روزنامه نگاران نگران هستند که مباداً این تدبیر ضروریست، دولت را قادر سازد که ترس از تروریسم را برای حفاظت از مقام‌های مسئول در برابر بازبینی عمومی، دستاویز قرار دهد. یک سرمهقاله سانفرانسیسکو کرونیکل (۶ ژانویه ۲۰۰۲) اهمیت حق آگاهی مردم را مورد تأکید قرار داده است. در این مقاله می‌خوانیم: «هیچ کس شکی ندارد که ماباید از امنیت ملی حفاظت به عمل آوریم. همه مامی خواهیم که کشور خویش را از گزند اقدامات تروریستی

مصنون نگاه داریم. ولی هیچگاه نباید بگذاریم که حق آگاهی مردم که طبق قانون آزادی اطلاعات تضمین شده است، به خاطر مصلحت رسمی، سرکوب شود.

روزنامه نگاران از بابت محدودیت اطلاعات نگران هستند. حصول موازنه بین رازداری و پنهان‌کاری ضروری ارتش و گزارش حقایق، دشوار خواهد بود. کارشناس حقوقی واشنگتن پست نوشت در حالی که کشور، خود را برای جنگ آماده می‌سازد، مطبوعات احتمالاً با شدیدترین و بزرگ‌ترین آزمون خود در یک جامعه آزاد مواجه خواهد شد. جون استرو از روزنامه دنورپست می‌گوید: «باید به رسانه‌ها اجازه داده شود که به عنوان یک دیده‌بان مراقب دولت، انجام وظیفه کنند و حتی در زمان جنگ، شهر و ندان را از لحظه اطلاعات یاری رسانند.» (۷ سپتامبر ۲۰۰۱).

سؤالات عمده‌ای که مطرح می‌شود بین قرار است: با توجه به اعمال این محدودیت‌ها، رسانه‌ها چطور خواهند توانست نقش خود را به صورتی کارساز ایفا کنند؟ روزنامه نگاران، و در نتیجه توده مردم، در زمان جنگ تا چه اندازه حق دریافت اطلاعات دارند؟ آیا باید بگذاریم که مسائل امنیت ملی عنوان شده از سوی دولت، حق یا نیاز توده مردم به آگاهی را منکوب کند؟ پاسخ‌ها یا رهنمودهای آسانی برای این پرسش‌ها وجود ندارد.

ماروین کلب (۱۱ اکتبر ۲۰۰۱) می‌گوید که مطبوعات خود را در دام وحشت‌ناکی گرفتار می‌بینند: «مطبوعات می‌خواهد اهداف

■ در جریان
جنگ‌های جهانی اول
و دوم،
مقام‌های ارتش امریکا
گزارش‌های
روزنامه نگاران
از جبهه راسانسور
می‌کردند.

طولانی تر باشد. ولی رازداری و پنهان‌کاری می‌تواند اثراتی متناقض داشته باشد. تا حد معینی مفید است ولی مقدار بیش از حد آن، مخصوصاً اگر در مسیر نادرست پیش برود، مانع دستیابی به موققیت می‌شود.»

در حالی که بحث برسر این که چه مقدار پوشش خبری لازم است بدون آن که زندگانی عمومی به خطر افتند، رسانه‌ها و نیز ارتش با چالش‌های سهمناک نوع کاملاً متفاوتی از جنگ رویارو می‌شوند. در عصر ارتباطات آنی - به کمک کامپیوترهای کیفی، اینترنت، تلفن‌های ماهواره‌ای و ماهواره‌های بازارگانی - مسئله حفاظت از اطلاعات که از لحظه امنیت ملی جنبه حیاتی دارد، رفته رفته بیش از پیش اهمیت پیدامی کند. دور روز بعد از حملات ۱۱ سپتامبر، سنای امریکا قانونی را از تصویب گذراند که به موجب آن صدور حکم جلب برای جاسوسی نقل و انتقالات

کامپیوتری برای پلیس اف بی آی آسان تر شد. لایحه ضد ترور احتمالاً به نحو بارزی توان اجرای قانون را افزایش خواهد داد و سازمان‌های اطلاعاتی برای ضبط مکالمات تلفنی، شنود ارتباطات اینترنتی و تشریک اطلاعات در میان خود، امکانات بیشتری خواهند یافت. ریچارد ای گپارت - رهبر دموکرات‌های مجلس نمایندگان - گفت: «ما در جهان تازه‌ای هستیم که در آن باید در موازنه بین آزادی و امنیت تجدیدنظر کنیم.» (رجوع شود به ۱۴ سپتامبر ۲۰۰۱ Pianin Edsall) این نوع کنترل امتیازات عنوان شده کاربری رسانه‌ای ابزارهای پیشرفته‌ای چون کامپیوتر کیفی، تلفن‌های سلولی، عکاسی دیجیتالی، ویدئوفون، و پخش زنده برنامه‌های تلویزیونی از منطقه جنگ را کاهش می‌دهد.

به علاوه، بعد از رویدادهای ۱۱ سپتامبر و به نام افزایش امنیت، دسترسی به سوابق عمومی نیز در بسیاری از ایالت‌ها محدود می‌شود.

در میلاند، «پریش ان گلن‌دنینگ» فرماندار اخیراً لایحه‌ای تقدیم داشت که در صورت تصویب، به یک مقام دولتی امکان خواهد داد که مانع دسترسی به سوابق امنیت عمومی شود البته در صورتی که مقام موردنظر تشخیص دهد که بررسی این اطلاعات ممکن است برای توده مردم یا منافع آنان خطرآفرین باشد (رجوع شود به ۲۳ ژانویه ۲۰۰۲). در ویرجینیا، سه قانون‌گذار پیشنهاد داده‌اند که از طریق محدود ساختن اطلاعاتی که مطبوعات و توده مردم می‌توانند طبق قانون آزادی اطلاعات این ایالت به دست

سریازان را به مخاطره اندازد. در موقع بحران یا جنگ، بهترین راه حل برای رسانه‌های خبری و دولت این خواهد بود که به جای یک رابطه خصمانه، رابطه‌ای صمیمانه برقرار کنند. رابطه‌ای که به موجب آن هردو طرف نیازها و نشانه‌های همدیگر را شناخته و سعی کنند منافع توده مردم و منافع کشور را مدنظر داشته باشند.

بدین ترتیب، رسانه‌ها در زمان جنگ مسئولیتی دوگانه دارند: جست‌وجوی حقیقت و گزارش هرچه کامل‌تر، صادقانه‌تر و منصفانه‌تر آن؛ و این که جنبه رقابتی ماهیت فعالیت‌شان به نقض علایق امنیتی مشروع منجر نمی‌شود. □

* انجوگراور چودری، دانشیار دانشکده روزنامه‌نگاری دانشگاه هاروارد آمریکا

**This Paper was presented at the 11 th "AMIC Annual Conference, on "Media, Terrorism and a Culture of Peace" Fremantle, Australia, 26-28 June 2002.

■ رسانه‌های در زمان جنگ مسئولیتی دوگانه دارند: جست‌وجوی حقیقت و گزارش هرچه کامل‌تر، صادقانه‌تر و منصفانه‌تر آن؛ و این که جنبه رقابتی ماهیت فعالیت‌شان به نقض علایق امنیتی مشروع منجر نمی‌شود.

حرفه‌ای خود در راستای پوشش یک ماجراجوی پیچیده را به شکلی قوی دنبال کند، با وجود این، در دوره‌ای از میهن‌پرستی افراطی، از مورد سؤال قراردادن یا انتقاد کردن از دولت برخذر داشته می‌شود.»

تا آنجا که به تصویر عامه مردم از مطبوعات مربوط می‌شود، یک نظرسنجی که بعد از ۱۱ سپتامبر توسط «مرکز Pew Research Center پیو» نشان می‌دهد که بیشتر مردم انجام گرفت، نشان می‌دهد که بیشتر مردم مطبوعات را «حرفه‌ای، اخلاقی، میهن‌پرست و دلسوز» می‌دانند. از نظر عذر صد مردم، مطبوعات نهادی است که از دموکراسی حمایت می‌کند. ولی در عین حال، بیش از نیمی از کسانی که توسط مرکز تحقیقاتی پیو مورد تحقیق قرار گرفتند، اظهار داشتند که دولت باید قادر باشد اخبار را که معایر امنیت ملی تشخیص می‌دهد، سانسور کند.

آنچه که رسانه‌ها باید در هنگام وقوع بحران‌ها و کشمکش انجام دهند در قطعنامه صادر شده توسط نمایندگان انجمن روزنامه‌نگاران حرفه‌ای، به روشنی مشخص شده است. خبرنامه (SPL، ۶ اکتبر ۲۰۰۱)، در این قطعنامه می‌خوانیم: «در موارد وقوع بحران‌های ملی، حائز اهمیت بسیار است که روزنامه‌نگاران، مسئولان کشور را پاسخگو قرار دهند و به هیچ وجه در برابر فشارهای مقامات دولت برای عدم ارائه اطلاعات به مردم، تسليم نشوند». بدین منظور، روزنامه‌نگاران نیازمند تخصص و تعهد نسبت به آگاهی دادن، مشارکت دادن، و آموزش مردم راجع به مسائل و رویدادهای قابل ملاحظه هستند. در پوشش خبری رویدادهای مرتبط با بحران‌ها و کشمکش‌ها، هر چه روزنامه‌نگاران منضبط‌تر و با هوش تر باشند، بهتر خواهند توانست در برابر تلاش‌های ارتش برای کنترل یا سانسور اطلاعات ایستادگی کنند.

با اهمة اینها، روزنامه‌نگاران باید بدانند که ممکن است شرایط فوق العاده‌ای وجود داشته باشد که طی آن دولت بخواهد برای طرفداری از امنیت عملیاتی یا حفظ جان افراد، موقعی از سانسور استفاده کند. در چنین شرایطی، یک روزنامه‌نگار مسئول باید سعی کند مردم را به نحو مناسبی در جریان اخبار جنگ قرار دهد، بدون آن که کمکی به دشمن کرده باشد یا امنیت عملیاتی و جان

Allen, M., & DeMoraes, L. (2001, October 11). TV networks to limit use of tapes from bin Laden: White House to reinstate some congressional briefings. *The Washington post*, p. A8.

Branson, L. (2001, December 19). U.S. Media pumping patriotic fervour, *The Straits Times* (Singapore).

Brookings/Harvard Forum (2002, January 16). Press Coverage and the war on terrorism: the propaganda war: Is America effectively telling its side of the story in the anti-terrorism campaign?

Clark, R. P. (2001, March 11). Bioterrorism and media understanding. *Poynter.org*. (<http://www.poynter.org/center-piece/031101.htm>).

San Francisco Chronicle (2002, Januray 6). Editorial.

Getter, M. (2001, September 16). Extraordinary newspapering. *The Washington Post*.

Getter, M. (2001, October 21). Giving a hoot. *The*

- advocate calls Glendening plan "A Disaster". The Washington Post, p. B04.
- Liu, B. (2001, October). Objectivity under pressure. Thunderbird Magazine. (<http://www.journalism.ubc.ca/thunderbird/2001-02/october/objectivity.html>).
- Loeb,V. (2001, September 26). Rumsfeld says war will need backing of "Revolving Coalitions." The Washington Post.
- Loeb, V., & Graham, B. (2001, October 23). Rumsfeld assails leaks on troops: Secretary's warning to Pentagon staff may spur friction with media. The Washington Post, p. A3.
- Nakashima, E. (2001, September 29). Broadcast with Afghan leader halted: State Department pressures Voice of America not to air voice of the Taliban'. The Washington Post.
- Ostrow, J. (2001, September 27). The right to truth at war. The Denver Post.
- Pianin, E., & Edsall, T.B. (2001, September 14). Terrorism bills revive civil liberties debate, The Washington Post, p. A16.
- Sims,R. (2001). War without witnesses, Media Studies Journal, Summer, pp. 46-51.
- Smh.com (2001, November 18). Are Americans getting the full picture? (<http://www.Smh.com.au/news/01/11/18world/world2.html>).
- Society of Professional Journalists (2001, n.d.). Media should carefully weigh government requests regarding coverage of U.S. war on terrorism. SPJNews Release. (<http://www.spj.org/news.asp?ref=38>).
- Society of Professional Journalists (2001, October 6). SPJ convention delegates pass three resolutions on coverage of America's war on terrorism. SPJ News Release. (<http://www.spj.org/news.asp?ref=36>).
- Steele, R.M. (2001, January 1). Ethics in journalism and bioterrorism. Poynter. Org. (<http://www.poynter.org/dj/Faculty/Bobl.htm>).
- Walker, D. (2001, October 1). Operation enduring Journalism: News Organizations balance the Pentagon's desire for secrecy with the public's right to know. The Times-Picayune (New Orleans), p.1.
- Woodward, B. (2001, October 25). A test of Government's trustworthiness. The Washington Post, p. A3 1.
- Washington Post
- Getter, M. (2001, October 28). The formidable Mr. Rumsfeld. The Washington Post.
- Getter, M. (2002, February 3). The President and the Post. The Washington Post.
- Group Leader, Ethics & Diversity (2001, September 20). A Pledge of Allegiance for Journalists. Poynter, Org. (<http://www.poynter.org/Terrorism/bob8.htm>).
- Harwood, R. (2000, n.d.. When reporters become producers of meaning. The Washington Post.
- Isaacson, W. (2001). CNN says focus on civilian casualties would be "Persevere". FAIR.-ActionAlert. (<http://www.fair.org/activism/cnn-casualties.html>).
- Jurkowitz, M. (2001, September 29). The media report puts press under attack, The Boston Globe.
- Kalb, M. (2001, October 11). Whose side are we on? The Washington Post. (Editorial), p. A33.
- Kalb, M. (2001, October 17). How to cover a war. The New York Times (Editorial), p. A3 1.
- Kinsley, M. (2001, November 9). The rush to pressure the press: Is media objectivity suddenly a bad thing? The Washington Post, A 37.
- Kirtley,J. (2001). Enough is enough. Media Studies Journal. Summer, pp. 40-45.
- Konner,J. (2002, January 9). Eye on the media: Media's patriotism provides a shield for Bush. Newsday.
- Kovach, B., & Rosenstiel, T. (2002, January 29). In wartime, the people want the facts, The New York Times, p. A21.
- Kurtz, H. (2001, October 11). Media ethics during the war on terrorism, CNN.com./ CO TY. (<http://asis.cnn.com/2001/Coty/10/11/kurt7J>
- Kurtz, H. (2001, November 29). Press takes a step up in the public's opinion: But poll finds majority support government restrictions on war coverage. The Washington Post, pp. C 1, C4.
- Lancaster, J. (2001, September, n.d.). Senate Democrats, White House reach a deal on Anti-Terror Bill: U.S. ability to wiretap, monitor E-Mail would be enhanced. The Washington Post.
- LeDuc,D. (2002, January 3). Md., Va. Consider limits on public record; Restrictions sought after terror attacks; Press